

## Teljesített ígérek

### TUDÓSÍTÓINK JELENTIK A KONGRESSZUSI VERSENYRŐL

Ahogy közeledik a pártkongresszus ideje, mind több híradás érkezik arról, hogy az üzemek, vállalatok dolgozói sikerrel teljesítik vállalásaikat. A tavasszal kibontakozott versenyben a felajánlások elsősorban úgynevezett minőségi mutatókra; a termelékenységre, a költségek csökkentésére, az export növelésére irányultak. Néhány vállalat — Kötszöv, Be-

tonelemgyártó stb. — üzemrészeiben az adott szót valóra váltva, pótfelajánlásokat is tettek, vagyis újabb munkasikerekkel kívánják köszönteni a párt IX. kongresszusát. Üzemi tudósítónk jelentései arról számolnak be, hogy a vállalatoknál újabb sikerek jelzik a kongresszusi verseny eredményeit.

#### MEZOGAZDASÁGIGÉP-GYAR:

### Szorgalmas újítók

A szocialista címért küzdő brigádok voltak a kongresszusi verseny kezdeményezői a Budapesti Mezőgazdaságegép-gyár debreceni üzemében. A Rózsa Ferenc brigád példájára a többi üzemrészek kollektíváinak vállalásai között jelentős helyet foglalnak el az újítások és egyszerűsítések. Mint Borkóles Jenő tudósítónk beszámolója,

a Zalka Máté brigád tagjai éves felajánlásukat túlteljesítve újításból több mint 40 000 forinttal, anyagkarakósságból több mint 90 000 forinttal növelték a vállalati nyereséget.

A Tarr Imre MHS-brigád észszerűbb anyagfelhasználással 151 000 forint értékű anyagot

takarított meg. A Rózsa Ferenc nevével viselő kollektíva tagjai kétszáz ezer forint gazdasági hasznót jelentő újításokkal hívták fel magukra a figyelmet.

Igaz, a statisztikai adatok szárazak, de mindenképpen bizonyítják, hogy a mezőgépgyárak sikeresen teljesítik, amit a kongresszus tiszteletére vállaltak. Többek között az eredeti vállalat jóval túlszárnyalva a hulladék felhasználásával, a technológia változtatásával, a selejt csökkentésével eddig 770 ezer forinttal növelték a nyereséget. A versenyben kiemelkedő munkát végzett dolgozók között az év első három negyedében 45 000 forint jutalmat osztottak ki,

a megtakarítás értéke meghaladja a 830 000 forintot.

Különösen szép eredményt mondhatnak magukénak abban, hogy növelték az exportképes kaskaval és fehérje sajt mennyiségét, ami jelentős árbevétel-emelkedést eredményezett.

## Szovjet—lengyel tárgyalások

Moszkva (MTI) A Kremlben kedden délelőtt folytatódott a szovjet—lengyel tárgyalások, amelyeken szovjet részről Leonid Brezsnyev, Alekszej Koszigin, Mihail Szuszlov, Jurij Andropov és más hivatalos személyiségek, lengyel részről pedig Wladyslaw Gomulka, József Cyrankiewicz és a lengyel párt- és kormányküldöttség többi tagjai vesznek részt.

A Wladyslaw Gomulka és József Cyrankiewicz vezette lengyel párt- és kormányküldöttség kedden felkereste és megkoszorúta a Lenin-mauzóleumot.

A küldöttséget Jurij Andropov, az SZKP Központi Bizottságának titkára, Leonid Iljicsov külügyminiszter-helyettes és más hivatalos személyiségek kísérték.

A keddi lengyel lapok első oldalán méltatják a lengyel párt- és kormányküldöttség moszkvai látogatásának jelentőségét.

## Cukorrépa-betakarító gépek vizsgája



A Lajtahansági Állami Gazdaságban új típusú, NDK-beli, csehszlovák és francia cukorrépa-betakarító gépek vizsgáltak, és a kísérletek során jól beváltak. Képünkön: a francia gyártmányú hatsoros repakiszedő gép munkáját tanulmányozzák a gazdaság és a Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet munkatársai (MTI Foto — Hadas János felvétele)

## Őszi újdonságok

### A MEGYE RUHÁZATI BOLTJAIBAN

A választék bővítése egyik fontos feladata a kereskedő-üzemeknek. Az újdonságok mindig vonzzák a vevőket, akik szívesebben térnek be olyan boltokba, ahol kedvükre változhatnak a sokféle áru között. A Hajdú megyei Ruházati Kiskereskedelmi Vállalat igyekszik ennek a feladatnak is megelégedésre eleget tenni. A hazai áruajtákat nagy mennyiségben egészítik ki importárukkal. A napokban már sok újdonsággal találkozhatnak a vásárlók. Október 9-én, vasárnap őszi árubeutatót rendezett a vállalat a Vörös Hadsereg útja 61. szám alatti divatszokuzletben: itt kerültek először bemutatásra

a legújabb női fehérnemű, kötöttáru és divatáru cikkek. A bemutató sikeres volt: mintegy nyolcszázan fordultak meg vasárnap az üzletben, és hétfőn, kedden is sokan vásároltak az új cikkek: a 4 színben, izléses fazonban; csipkedíszítéssel készült nemel gyártmányú női kombinékat, a műanyag dobozban forgalomba hozott svájci zsebkendőket, a hazai gyártmányú bolyhos, habályem női pizsmákat és a népszerű tv-pizsmát. Nagy az érdeklődés a kézi horgolású női kardigánok és műszálás rövid újjú blúzok iránt is. Öt színben kaphatók a női harisnyanadrágok is.

#### DOHANYGYAR:

### 62 kiváló dolgozó

Kevés olyan vállalat működik, mint a Debreceni Dohánygyár, amelynek termékeit naponta százazrek „meózzák”. A minőségellenőrző laboratórium vizsgálatai arról tanúsítják, hogy a debreceni cigaretták bizonyítványai hónapról hónapra javulnak. A szivnivaló nedvességtartalmát, erősségét, ízét, csomagolását tekintve kilenc hónap alatt a minőség 4,6 százalékkal volt jobb, mint korábban. A Terv cigarettá elérte, a Kossuth pedig három százalékkal haladta meg az előírt minőségi szintet. Ez a jó eredmény elsősorban annak köszönhető, hogy a kongresszusi versenyben előkelő helyet foglalt el a jobb minőségre való törekvés. A gyártóüzem Csokonai, az előkészítési osztály Kinizsi, a csomagoló részleg Március 8, valamint Martos Flóra brigádjának tagjai

a kongresszusi versenyben tett vállalásaik jó részét már túlteljesítették.

A kiemelkedően végzett munka elismeréseként 62-en kapták meg a kiválódoigózó-kitüntetést.

Az év első kilenc hónapjában 0,6 százalékkal csökkent a debreceni gyárban a termelési költség, az egy főre jutó cigarettatermelés pedig 7,8 százalékkal nőtt a múlt év azonos időszakához viszonyítva. Összesen több mint másfélmillió forinttal növelték az üzemi nyereséget.

A munkakörülmények állandóan javulnak. Többek között ebben az évben adták át rendeltetésének az új szociális létesítményt, amelynek megtalálható az üzemi konyha, ebédlő, öltöző, orvosi rendelő és kultúr helyiség.

#### MEDICOR MOVEK:

### Csökkent a selejt

A kongresszusi verseny hatása abban is érződik a Medicor Művek debreceni üzemében, hogy az elmúlt hónapokban új brigádok alakultak, amelyek versenyre keltek a szocialista címért. Ezek a kollektívák a már hírnevet szerzett — Béke, Május 1, Tyersekova — brigádokkal együtt sikeresen teljesítik kongresszusi vállalásaikat. Különösen figyelemreméltó, hogy ebben az évben a selejtet több mint 190 000 forinttal csökkentették. Emellett jelentős eredmények születtek az új gyártmány, a kvarclámpa szerszámainak határidő előtt

való elkészítésében. Itt elsősorban a szerszámműzem ifjúsági brigádja járt az élen. De hasonló szép eredményekről számolhatnak be az injekciós tűgyártásánál dolgozó Dobó Katica brigád tagjai is.

A debreceni üzem dolgozói nemrégiben újabb felajánlást tettek. Vállalták, hogy az év végéig tervén felül 5300 darab fogó gyártanak exportra,

amelynek értéke meghaladja a 700 000 forintot. Ugyancsak a növekvő exportigény kielégítésére év végéig egy millió darab speciális injekciós tűt készítenek el.

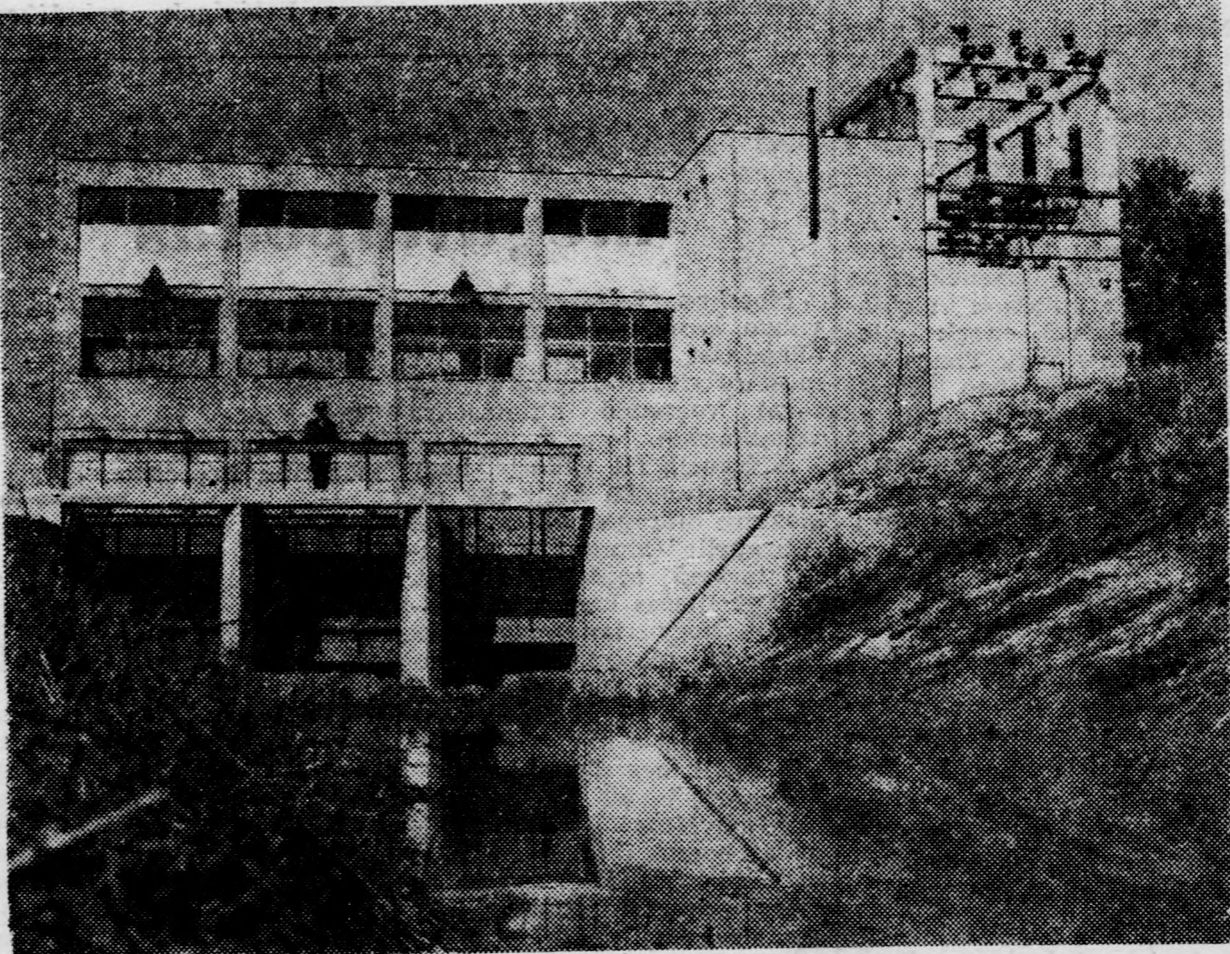
#### TEJIPARI VALLALAT:

### Növekvő export

Ez év tavaszán rendkívüli termelési tanácskozáson arról döntöttek a Hajdú megyei Tejipari Vállalat dolgozói, hogy a pártkongresszus tiszteletére az év első kilenc hónapjában

több mint félmillió forinttal növelik a nyereséget. Most arról számolhatnak be, hogy vállalásaikat túlteljesítve eddig

## ÚJ ZSILIPRENDSZER



Átadták rendeltetésének Szabolcs-Szatmár megye legnagyobb zsiliprendszerét. A három nagy teljesítményű szivattyúval működő és több kilométeres csatornahálózatból álló zsiliprendszer csaknem háromszáz négyzetkilométer területre gyűjti össze és továbbítja a Tiszába a csapadékot és a talajvizet. Létesítésével a nyíregyházi járás tízenhárom termelőszövetkezetének mintegy száz ezer hold földje mentesíthető a belvízek-től. A belvízmű és zsilip építőtől jó munkaszervezéssel több mint három millió forintot takarítottak meg az építkezésnél (MTI Foto — Ujlaki Vilmos felvétele)

## Géppel gyorsabb, olcsóbb

### Kukoricabetakarítási bemutató Hajdúszoboszlón

Hatvan termelőszövetkezeti elnök, agronómus és brigádvezető jelenlétében kukoricabetakarítási bemutatót rendeztek kedden a Hajdúszoboszlói Állami Gazdaságban. Tóth Gábor, a gazdaság főagronómusa tájékoztatójában a gépi kukoricabetakarítás előnyeiről és gazdaságosságáról szölt a termelőszövetkezet vezetőinek.

Negyedik esztendeje, hogy újfajta, eddig nálunk ismeretlen módot alkalmaznak Hajdúszoboszlón: igénybe vették a tengeri betakarítására a kiváló

SZK gabonakombájnokait is. Ez évben már az összes kukoricát géppel takarítják be. Részletes adatokat sorolt az előadó a költségekről és a tarmányozási felhasználásáról. Több mint 10 forinttal kerül kevesebbe egy mázsa tengeri az SZK kombájnnal történő betakarítással, mintha kézzel történe.

Valamennyi gazdaságvezetőnek egyik legnagyobb gondja az erő biztosítása. Az újfajta eljárással mind a kettőn segíteni tudnak: kevesebb kézi munkaerőre van szükség, az adapterrel felszerelt kombáj vágja, morzsolja a tengerit, s nagy tartálykocsiba gyűjti a szemeket, mint a gabonát. Ezt viszik a tárolóhelyre. Ezenkívül a szarát is egy munkafolyamatban levágja, s így hamarabb dolgozhatnak azon a részen a szántó traktorok. Kevesebb szállítóeszközre van szükség, mert a szemtermetést kell nyomban a silókba szállítani.

A tájékoztató után gyakorlati bemutató következett. Megtekintették a tsz-vezetők a tavasszal rendeltetésének átadott új lucernaliszt-készítő üzemét, majd a kukoricabéltáknál keresték fel a kombájnokokat. Hat adapterrel felszerelt SZK típusú szovjet kombáj dolgozik a kukorica törésénél, s naponta egy géppel 150—180 mázsa terményt morzsolnak le. Műanyagfóliával bélt silóödrökben formális kezeléssel tárolják a szemtermetést etetésig.

### A KISZ KÖZPONTI BIZOTTSÁGÁNAK NYILATKOZATA

A KISZ Központi Bizottsága nyilatkozatban csatlakozott a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség felhívásához, amely arra szólította a kontinensek fiataljait, hogy nagyszabású demonstrációkkal emlékezzenek meg Nguyen Van Troi, a hazája szabadsáráért életét áldozó vietnami fiatal kivégzésének évfordulójáról. (MTI)



### SZOVJET SEGÍTSÉG A SZÍRIAI OLAJ KITERMELEÉSÉHEZ

Kairó (MTI) A kairói sajtó dumaszkuszi jelentések alapján közli, hogy a Szovjetunió segítséget nyújt Szíriának az olaj kitermelésében. A Szíria északi részén feltárt olajmező 1968 februárjában kezd termelni. Kezdő kapacitása évi hárommillió tonna lesz. A Tyehnoexport szovjet vállalat szállítja a berendezéseket. A munkálatok irányítására ötven szovjet szakember érkezik Szíriába.

### Hat orosz lán elszabadult

Lille (AFP) Közlekedési szerencsétlenség következtében hat orosz lán elszabadult hat circuszi orosz lán a Lille és Párizs közötti autópályán. A circus ketrece felborult, a fenevadak szétszéledtek. Legfrissebb jelentések szerint az egyik orosz lán sikertelenül leterített, amikor éppen egy csendőrről akarta magát rávetni. Egy másikát élve vittek vissza ketrecébe. A többi négy sorsáról nem érkezett újabb tudósítás.

### MEGSZIGORÍTOTTÁK A VÁLÁST ROMÁNIÁBAN

Bukarest (MTI) A Román Allamtanács törvényerejű rendelettel módosította a válással kapcsolatos rendelkezéseket. A módosítások értelmében házasságot csak kivételes esetekben szabad felbontani. Ha a házastársak közötti viszony jóvátehetően megromlott.

Az új rendelkezések jelentősen emelik a válási eljárások költségét. A házastársak kibékítésének megkönnyítésére 6-12 hónapos „gondolkodási idő” szabható ki. Hivatalos statisztikai adatok szerint Romániában 1965-ben 4-5 házasságkötésre esett egy válás.

### „BULGARRENAULT”

Szofia (Tanjug) Bulgáriában összerakták az első Renault-8 személygépkocsit, amelyek „Bulgarrenault” néven kerülnek majd forgalomba. Egvelőre a gyártási szalagról naponta öt gépkocsi gördül le.

A nemrég megkötött egyezmény értelmében Bulgáriában 1970. év végéig mintegy tízezer ilyen gépkocsit szerelnek össze. A bolgár ipar fokozatosan tér át az egyes gépkocsiszériák gyártására is.

### Erlanderné sztrájkol

Stockholm (Reuter) Harminc svéd középiskola ezer tanára, továbbá 300 egyetemi előadó kedden sztrájkba lépett amiatt, hogy az oktatási évet egy héttel, fizetés-emelés nélkül, meghosszabbították. A Reuter tudósítójának kérdésére Erlander miniszterelnök telefonon közölte, hogy az 50 000 diákot érintő sztrájkban felesége is „magától értetődően” részt vesz, minthogy foglalkozása kémia tanárnő.

### TÜZSZÜNET INDIA ÉS PAKISZTÁN HATÁRÁN

Új Delhi (AP) Kedden elcsendesedett az a szörványos, de időnként heves lövöldözés, amely négy napja tartott India és Pakisztán határán. A két hadsereg vezetői a nemrégiben felszerelt közvetlen „forró drót” telefonon kötötték meg a tűzszüneti megállapodást.

### NAPLÓ

2. oldal — 1966. október 12.

## KÉT ÉV MÚLTÁN

# Újból találkozott Gromiko és Johnson

Washington (MTI) Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter hétfőn este a washingtoni Fehér Házban egy és háromnegyed órás megbeszélést folytatott Johnson elnökkel, aki néhány órával korábban repült a kormányzóhelyre texasi birtokáról.

Gromikót a megbeszélésre Dobrinyin washingtoni szovjet nagykövete kísérte el. Amerikai részről jelen volt Rusk külügyminiszter, Thompson kijelölt moszkvai nagykövete és Watt Rostow, az elnök külpolitikai tanácsadója.

Az elnöki sajtóiroda rövid közleményt adott ki, s ebben közölte, hogy a szovjet külügyminiszter Johnson elnökkel „tárgyalás légkörben, őszinte és széleskörű megbeszélést folytatott”. A szóvivő nem volt hajlandó nyilatkozni az érintett témákról.

A látogatás végén Johnson bemutatta Gromikónak a szenátus és a képviselőház demokratapárti csoportjának vezetőit. Közülük volt Mansfield, a szenátus demokratapárti többségének vezetője és McCormack, a képviselőház elnöke. (Fulbright szenátor, a külügyi bizottság elnöke nem volt jelen, mivel nem tagja a

szenátusi demokratapárti csoport vezetésének.)

Ezt követően a külügyminiszterium épületében Gromiko részt vett Rusk külügyminiszter vacsoráján, ahová Dobrinyin szovjet nagykövete is elkísérte. A vacsorán amerikai részről megjelent William C. Foster is, aki az amerikai küldöttséget vezető a genfi leszerelési értekezleten. Két és fél óra elteltével jelent meg a külügyminiszter ismét a kapuban, s a rá várakozó újságíróknak így nyilatkozott:

„Több kérdést megvitattunk, így az atomfegyverek megakadályozásának problémáját. Mind a Szovjetuniókat, mind az Egyesült Államokat érdeke, egy nemzetközi egyezmény megkötése ebben a kérdésben.

Megállapodtunk abban, hogy az ezzel összefüggő tárgykörben folytatjuk az eszmecserét.”

Amerikai tájékozott körök úgy nyilatkoztak, hogy az egyezmény felé vezető utat „már valamelyest kinyitották”, de egy olyan formula ügyében, amely mindkét felet kielégítene, még nem történt megállapodás.

Bár érdemi nyilatkozatot az elnök és Gromiko tanácskozással nem adtak ki, korábban az amerikai külügyminiszterium képviselője azt mondta, hogy Vietnam, valamint a szovjet-amerikai kapcsolatok kérdése a napirendben szerepel. Gromiko legutóbb két évvel ezelőtt találkozott Johnsonnal. Tavaly a szovjet külügyminiszter nem látogatott el Washingtonba, de New Yorkban több megbeszélést folytatott Rusk külügyminiszterrel. A jelenlegi washingtoni utat megelőzően Gromiko New Yorkban két ízben tárgyalt Ruskkal.

Az amerikai külügyminiszterium szóvivője szobas nap sajtóértekezletén Johnson elnök és Gromiko szovjet külügyminiszter hétfő esti tanácskozással, illetve Gromikónak az amerikai külügyminiszterium vezetőivel folytatott megbeszéléseivel foglalkozva kijelentette, hogy „sikertelenül néhány félreértést eloszlatni az atomfegyverek elterjedésének megakadályozásáról köntendő nemzetközi egyezményrel kapcsolatban, egy sor fontos, ezzel összefüggésben álló probléma azonban még megoldásra vár”.

## Harcok Vietnamban

Saigon (MTI) Saigoni katonai körök közlése szerint a dél-vietnami szabadságharcosok kedd reggel támadást intéztek egy Saigontól 40 kilométernyire délre fekvő katonai állás ellen, és súlyos veszteségeket okoztak a kormánycsapatoknak.

Hanoi, a VNA közlése szerint a felszabadító hadsereg tüzérése október 9-án Da Nang-tól 7 kilométernyire délre keletre lelőtte az amerikai légierő egyik felderítő repülőgépét. A gép pilótája életét vesztette.

A VNA hadseregének lapja, a Quan Doi Nhan Dan keddi számában pontról pontra elutasította Brown brit külügyminiszter vietnami „béketervét”. A lap hangsúlyozta, hogy ez a terv ellentmond az 1954. évi genfi megállapodások szövegének.

A Nhan Dan, a Vietnami Dolgozók Pártjának hivatalos lapja egy keddi cikkében arra mutat rá, hogy

az amerikai agresszorok továbbra is barbár támadásokat hajtanak végre Észak-Vietnam lakott területei ellen, és mérgező vegyianyagokat is használnak.

New York. Több mint négy évi dél-vietnami tartózkodása során Neill Shyen, a New York Times tudósítója arra a következtetésre jutott, hogy a jelenlegi saigoni rezsim nem győzhet a dél-vietnami népi mozgalommal szemben. Az újságíró nem tartozik azok közé, akik nem értenek egyet az Egyesült Államok vietnami politikájával, ennek ellenére a New York Times vasárnapi mellékletében közölt cikkében hangoztatja, hogy

a nép többsége, különösen a parasztság, semmilyen formában sem támogatja a jelenlegi rendszert.

Az országban — mutat rá a tudósító — a korrupció és tolvajlás uralkodott el. A dél-vietnami hadsereg elvesztéi harcok képességét, a dezertálások száma rendkívül mértékben megnövekedett.

A partizánok jelentik az egyetlen nemzeti politikai erőt, amely képes felemelni Vietnam néptömegeit.

Hanoi. Mint a VNA hírügynökség jelenti, kedden a Vietnami Demokratikus Köztársaság területe fölött lelétek három támadó amerikai repülőgépet, a pilóták közül pedig többet foglyul ejtettek.

A vietnami néphadsereg főparancsnokának összekötő missziója kedden erőlyes hangú levélben tiltakozott a vietnami nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottságnal, amiatt, hogy hétfőn amerikai repülőgépek ismét támadták a Vietnami Demokratikus Köztársaság területét, valamint a demilitarizált övezet északi részét.

A VNA hírügynökség kedden összefoglaló ismertetőt adott a Dél-Vietnamban folyó hadműveletekről. Megállapítja; félszándó telt el azóta, hogy Dél-Vietnam felszabadító hadserege nagy győzelmet aratott, amikor az 1965-66-os száraz időszakban szétverte az Egyesült Államok fegyveres erőinek stratégiai ellentámadásait. Az amerikaiak halottakban, sebesültekben és foglyokban mintegy negyven ezer embert veszítettek.

A VNA hírügynökség a továbbiakban megállapítja, hogy jelenleg Dél-Vietnamban az amerikai fegyveres erők és a bábhadseregek együttes létszáma eléri a 900 000 főt, nem beszélve a Dél-Vietnamban felhalmozott nagy mennyiségű fegyverzetéről és katonai felszereléséről.

## Szovjet—francia megállapodás

Moszkva (TASZSZ) Moszkvában szovjet—francia megállapodást írtak alá egy 70 milliárd elektronvolttal gyorsított végződő kutatásokra vonatkozóan.

A francia fél vállalja, hogy a Szovjetunióba küld egy folyékony hidrogénnal működő „Mirabelle” kamrát és a hozzá tartozó segédberendezést. A 6000 literes kamra arra hivatott, hogy tanulmányozzák az elemi részecskék kölcsönhatásainak törvényeit. A Moszkvához közeli Szerpuhovban épül fel a kamra és 1969-ben kezdi meg működését.

A szovjet fél 70 milliárd elektronvolttal gyorsított részecskéket bocsát rendelkezésre és biztosítja mindazt, ami szükséges a kamra normális üzemeltetéséhez. Az egyezmény ünnepélyes aláírásakor Peyrefitte tudományos és atomkérdésekkel foglalkozó francia miniszter úgy jellemezte a Szovjetunió és Franciaország együttmű-

## A hatóságok szándékos támadása volt

### Vita az olasz képviselőházban a trieszti incidensekről

Róma (MTI) Hétfőn este az olasz képviselőházban szenvédélyes hangú vita folyt le a szombati trieszti incidensekről. Mint ismeretes, a sztrájkoló munkások ellen intézett rendőrtámadás következményeként Trieszt szombaton „ostromállapot” képét mutatta.

Taviani kereszténydemokrata belügyminiszter azt állította, hogy Triesztben nem a rendőrség, hanem „a kommunista vezetők által feligazított” tüntetők folyamodtak erőszakos cselekedetekhez.

Pieraccini szocialista költségvetésügyi miniszter védelmébe vette a hajógyárak bezárásának a kormány által jóváhagyott tervét.

Az Olasz Kommunista Párt képviselőjében Pietro Ingrao, a képviselőház kommunista csoportjának vezetője válassza a két miniszternek. Rámutatott, hogy szombaton hajmunkások mielőtt a munkások tüntetni kezdtek volna, a rendőrség más városokból több ezer rendőrt vezényelt Triesztbe. Ez is azt bizonyítja, hogy

a hatóságok szándékosan

## A magyar országgyűlési küldöttség Ukrajnában

Kijev (MTI) Az Ukrajnában tartózkodó magyar országgyűlési küldöttséget kedden délután fogadta Pjotr Selezst, az Ukrán Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja. A csaknem egyórás beszélgetés során szóba kerültek Ukrajna és Magyarország gazdaságfejlesztésének időszerű kérdései.

A magasszintű fogadást megelőzően kedden délelőtt a magyar küldöttség látogatást tett a Kijevtől délre mintegy nyolcvan kilométernyire fekvő „Október negyvenedik évfordulója” kolhozban, amelynek megalapítása után mintegy ötszáz kolhozparaszti jelenlétében ukrán—magyar barátsági gyűlést rendeztek. A lelkes hangulatú gyűlésen Süsmegi János, a szécsényi II. Rákóczi Ferenc Termelőszö-

vetkezet elnöke mondott köszönetet a szívvelyes fogadtatásért, és ajándékokat adott át az eredményesen gazdálkodó kolhoz vezetőségének. A magyar tsz-elnök meghívta Magyarországra szovjet kollégáját, aki a meghívást örömmel elfogadta.

Kedden este Ukrajna Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége búcsúvacsorát adott a magyar országgyűlés küldöttsége tiszteletére. A vacsorán Alekszandr Kornyejcsuk, az Ukrán Legfelsőbb Tanács elnöke és Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, a magyar küldöttség vezetője mondott pohárköszöntőt.

A magyar országgyűlés küldöttsége kedden a késő esti órákban Kijevből vonaton visszautazott Moszkvába.

## Az Olasz Kommunista Párt plénuma Vietnamból és Kínáról

Róma. Kedden — mint már közöltük — délelőtt megkezdte együttes plenáris ülését az Olasz Kommunista Párt központi bizottsága és központi

revíziós bizottsága. Bevezető beszámolót Luigi Longo főtitkár mondott.

A vietnami helyzettel foglalkozva nyomatékosan kijelentette: a tárgyalások egyetlen lehetősége az, hogy

az amerikaiak szüntessék meg a VDK bombázását, vonják ki csapataikat Dél-Vietnamból, s ismerjék el az 1954. évi genfi egyezményeket.

Ezzel kapcsolatban rámutatott arra, hogy az Egyesült Államok egyre erősebben elszigetelődik.

A szónok bírálta az olasz kormány külpolitikáját, amely Délkelet-Ázsiában hiven szolgálja az Egyesült Államok agresszív politikáját, Európában pedig a bonni militarista politikát. Beszámolójának második részében az OKP főtitkára a nemzetközi kommunista mozgalom időszerű kérdéseivel foglalkozott. Bírálta a kínai vezetők magatartását, amelyet — mint mondotta — „nem indokolhat semmiféle eszmei vagy politikai véleménykülönbség, és amelyről semmiféle dialektikával sem lehet elhárítani, hogy segíti Vietnam népét”.

Luigi Longo végzetül olasz belpolitikai problémákkal foglalkozott. (MTI)

## KÁRT OKOZ...

Moszkva (TASZSZ) A svéd fővárosban megrendezett gyermekvédelmi világkonferencia sok fontos dokumentumot fogadott el. Ezek a dokumentumok kifejezik, hogy a világ nagyon sok országának képviselői azonos álláspontot képviselnek az imperialista agresszió ellen, a békért, a szabadsáért és a fiatal nemzedék boldog jövőjéért vívott harcban.

Eppen ezért az értekezlet résztvevői körében teljes értelmességet keltett a kínai nőszövetségnek az értekezlethez intézett távirata, amelyben bejelentik, hogy nem küldenek delegációt Stockholmba, mert az értekezlet állítólag „imperialistabarátság” jellegű, és nem felel meg a világon élő nők értekeinek.

Eugénie Cotton, a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség elnöke az értekezlet zárülésén felolvasta a táviratot és az értekezlet elnökségének a kínai nőszövetséghez intézett válaszáviratát is, amely erőlyesen visszautasítja a pekingi távirat vádaskodását. „Az önk távirata kárt okoz a világ asszonyai egységének és annak a harcnak, amely a gyerekek védelmében, az imperializmus, a régi és az új gyarmatosítás és a fajgyűlölet ellen folyik. Az önk álláspontja úgy értékelhető, mint segítség azok számára, akik felelősek a népek, a világon élő nők és gyermekek szenvedéséért” — hangsúlyozta a konferencia elnökségének távirata.

## Magyar—lengyel belkereskedelmi tárgyalások

Varsó (MTI) Hétfőn Tausz János magyar és Edward Sznajder lengyel belkereskedelmi miniszter vezetésével megkezdődtek a magyar—lengyel belkereskedelmi tárgyalások, továbbá a piaci kapcsolatok kiszélesítéséről és a tapasztalatcsereéről szóló megbeszélések.

Kedden délelőtt Stefan Jedrychowski, a Lengyel Allami Tervhivatal elnöke fogadta Tausz János belkereskedelmi minisztert és Sáhgy Vilmost,

az Országos Tervhivatal elnökhelyettesét. A megbeszélésen érintették a két ország belkereskedelmi kapcsolatainak időszerű kérdéseit.

Tausz János kedden a déli órákban megnyitotta a varsói magyar kereskedelmi és vendéglátóipari kiállítást. A kiállításon Edward Sznajder lengyel belkereskedelmi miniszter és Tausz János mellett a két ország közötti belkereskedelmi áru- és tapasztalatcsere fontosságát

# Kommunista felelősséggel

## Üzemi pártértekezlet a csapágművekben

Ipari nagyvállalattá szervezték a beszámlolási időszakban a Magyar Gördülőcsapágy Műveket. Hazánkban más vállalat gördülőcsapágyakat nem gyárt. A vállalat tagja a KGST-tagállamok Csapágyipari Együttműködési Szervezetének gyártmányai csomagolva vagy gépekbe, motorokba építve számos országba eljutnak. Rendkívül komoly felelősséget ró ez az ipari nagyvállalat egész kollektívájára. E felelősség jegyében tartották meg kedden a csapágművek üzemi pártértekezletét.

A pártértekezlet elnökségében foglalt helyet Molnár Viktor, az MSZMP Debrecen Városi Bizottságának titkára. Kéri Tibor, a megyei pártbizottság osztályvezetője, Sziklai Lajos karhatalmista egységparancsnok.

A pártbizottság beszámolóját Galambos László, a pártbizottság titkára terjesztette a küldöttek elé. A beszámolóban a legjelentősebb helyet az üzemi pártbizottság gazdaságszervező, irányító, ellenőrző tevékenységéről szóló rész kapta. Ezt a termelés alakulása is indokolja: a vállalat össztermelése az elmúlt négy év alatt több mint kétszeresére emelkedett. Négy évvel ezelőtt a munkások átlagkeresete 1565 forint volt, az idén 1723 forint várható. Az 1966. februári bérintézkedések során emelték a kovács-, a golyó-, az edző-, az öntő- és a forgácsolóüzem dolgozóinak és a művezetőiknek a fizetését.

A csapágművek most gondokkal küzd, termelési gondokkal. Minden erő összefogására szükség van a lemaradás pótlására. Lehetőség, ez sikerül is év végére. Egy a lényeg. Az, hogy a vállalat előtt álló feladatok becsületes teljesítéséért mindenki érezzen személyes felelősséget. Mindenki tegyen valamit azért, hogy anyag, szerszám, jó gép, jó tanács együttesen álljon a dolgozók rendelkezésére. Felhívta a kommuniszták, a gazdasági vezetők figyelmét: a jövő évi terv teljesítését már most meg kell alapozni, ezzel nem lehet várni. A terv minden napra vonatkozik, s az nyer, aki ennek megfelelően dolgozik.

Molnár elvtárs ezután a gazdaságirányítási rendszer egyes kérdéseivel foglalkozott, majd hangsúlyozta: a pártalapszervezeti vezetőség-újválasztó taggyűlések tapasztalatai, a mostani pártértekezlet alapos, elemző vitája igazolja, az MGM kommunisztái felelősséget éreznek a vállalatért, előrehaladásáért. Ez jó a jövőre, biztosíték arra, hogy az újabb feladatokat is eredményesen hajtsák végre.

## Politikai feladat is

A vállalat dolgozói exportterveket évről évre töltesztették. Az idén az export csaknem háromszorosa az 1962. évinek. Jelentős tételeket szállítanak a KGST-tagországoknak. Az NDK-val és Csehszlovákiával hosszulejratú szerződést kötöttek, egyre nagyobb mennyiségben tőkésipiacra is szállítanak csapágyakat. Mindez együttesen mutatja, hogy az export jó minőségű előrangú érdeke a vállalat minden dolgozójának, a minőségi munka politikai feladat is. A pártbizottság törekvése az volt, hogy a fontos feladatokra irányítsa a dolgozók figyelmét, erre mozgósítson. A kommuniszták tevékenységének elismerését is jelenti, hogy a jó eredmények alapján a vállalat 1964-ben elnyerte a Minisztertanács és a SZOT vörös vándorzásdíját.

A beszámoló ezután bírálta azt a helyzetet, hogy a minőségi bérézés bevezetése után is előfordult olyan helyzet, amikor még mindig a teljesítmény fokozását tartották elsődlegesnek. Ebben közrejátszott az is, hogy a pártalapszervezetek — bár megfelelő halározatokat hoztak a minőség javítása érdekében — nem kísérték figyelemmel az egyes üzemi részletek további munkáját, elhanyagolták az egyéni agitációt, a dolgozók meggyőzését. El kell érni, hangsúlyozta a beszámoló, hogy a minőség javítása közügy legyen, minden vállalati dolgozó ennek alapján végezze munkáját.

A beszámoló részletesen foglalkozott az ideológiai munka értékelésével, helyesen, hiszen nehéz lenne elválasztani a gazdaságszervező és az ideológiai munkát. A pártbizottság

## Csak kiváló termékekkel

Rezella János felszólalásában arra hívta fel a figyelmet, minden párttag megítélő kötelessége, hogy pártmunkát végezzen. Van, aki hűzódik ettől. Ez gyengíti a pártalapszervezetet, a pártbizottság munkáját is. Bizonyos, hogy ha mindenki személyesen is felelősséget érez a kommunista köztársaságért, kivészi részét a pártmegbízottak ellátásából, még jobb eredményekről számolhatott volna be a pártbizottság.

Kiss János a csapágyipar helyzetéről szólott. Mint mondták, a világpiacon nagy a verseny, az MGM csak kiváló termékekkel jelentkezik és a követelmények mindig magasabbak. A debreceni üzemre sokat áldozott a népgazdaság. Ennek eredménye ezekben az években kamatozik. Jövőre már 15 millió csapágyat gyártanak. Már dolgozik a korszerű automata gépsor egy részén. Naponta nyolcezer csapágyat ad. Az öt éves tervben további 586 millió beruházást valósítanak meg, 7,5 millió darabbal növekedik a gördülőcsapágy-termelés. Igény van a csapágyakra. Az a fontos, hogy a gyártmányok állják a versenyt.

A vita is mutatta, az ipari nagyvállalat kommunista közössége tisztában van feladataival, s eredményes végrehajtásukat nem halasztja holnapra. A pártértekezlet tapasztalatairól már ma beszélgetnek a küldöttek, hiszen az ott elhangzottak a gyár egészét érdekli. Bizonyos, hogy az MGM kollektívája a IX. pártkongresszusig hátralevő időszakban is újabb eredményeket ér el, tovább növeli a magyar csapágyipar megalapozott jó hírét.

A pártértekezlet napirendjének második részében 33 üzemi pártbizottsági tagot, 13 szavazati jogú és egy tanácskozási jogú küldöttet választottak a Debrecen városi pártértekezletre.

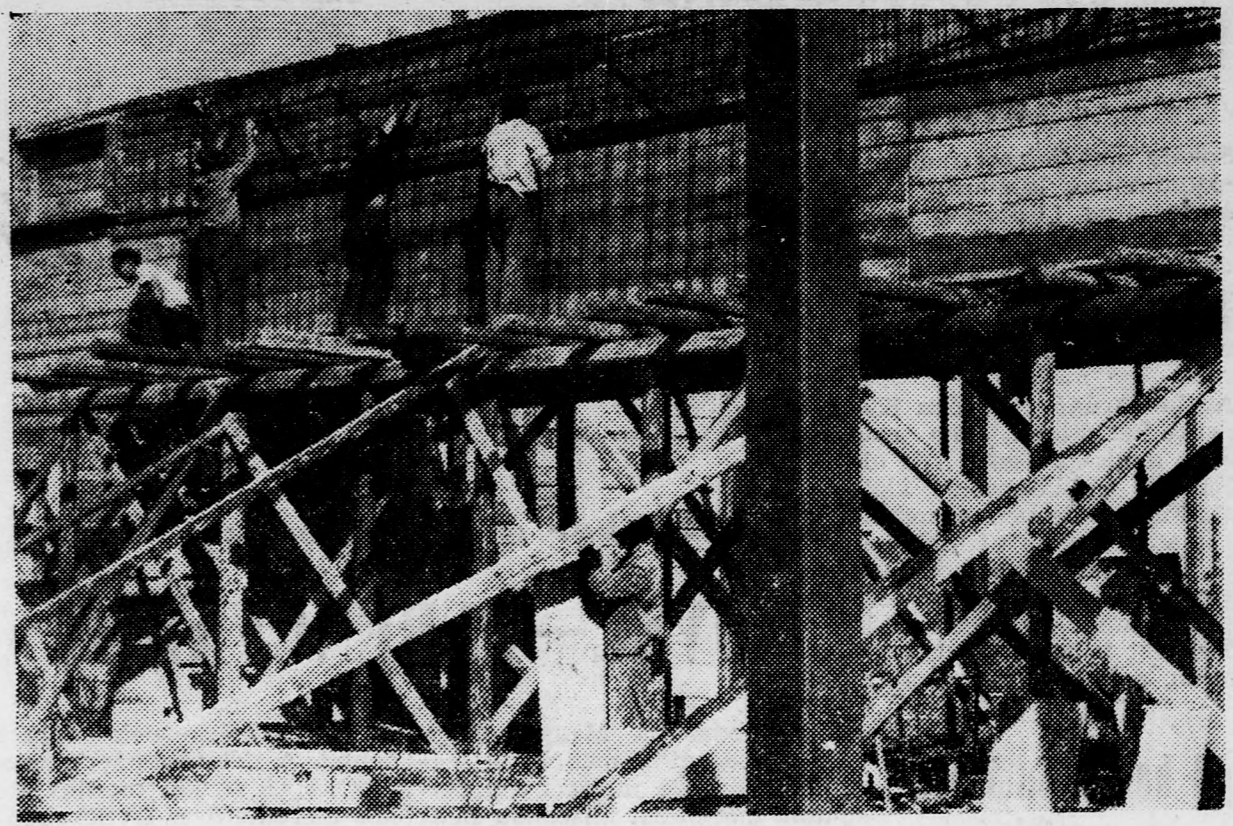
A vita is mutatta, az ipari nagyvállalat kommunista közössége tisztában van feladataival, s eredményes végrehajtásukat nem halasztja holnapra. A pártértekezlet tapasztalatairól már ma beszélgetnek a küldöttek, hiszen az ott elhangzottak a gyár egészét érdekli. Bizonyos, hogy az MGM kollektívája a IX. pártkongresszusig hátralevő időszakban is újabb eredményeket ér el, tovább növeli a magyar csapágyipar megalapozott jó hírét.

## A pártbizottság ülése

A pártbizottság megtartotta első ülését is. Ezen a pártbizottság titkárává Galambos Lászlót választották, az üzemi párt-vegrehajtóbizottság tagjainak pedig Balogh Józsefet, Kiss Gyulánét, ifj. Kovács Sándort, Molnár Jenőt, Molnár Lászlót és Oláh Sándort.

Sütő Gyula

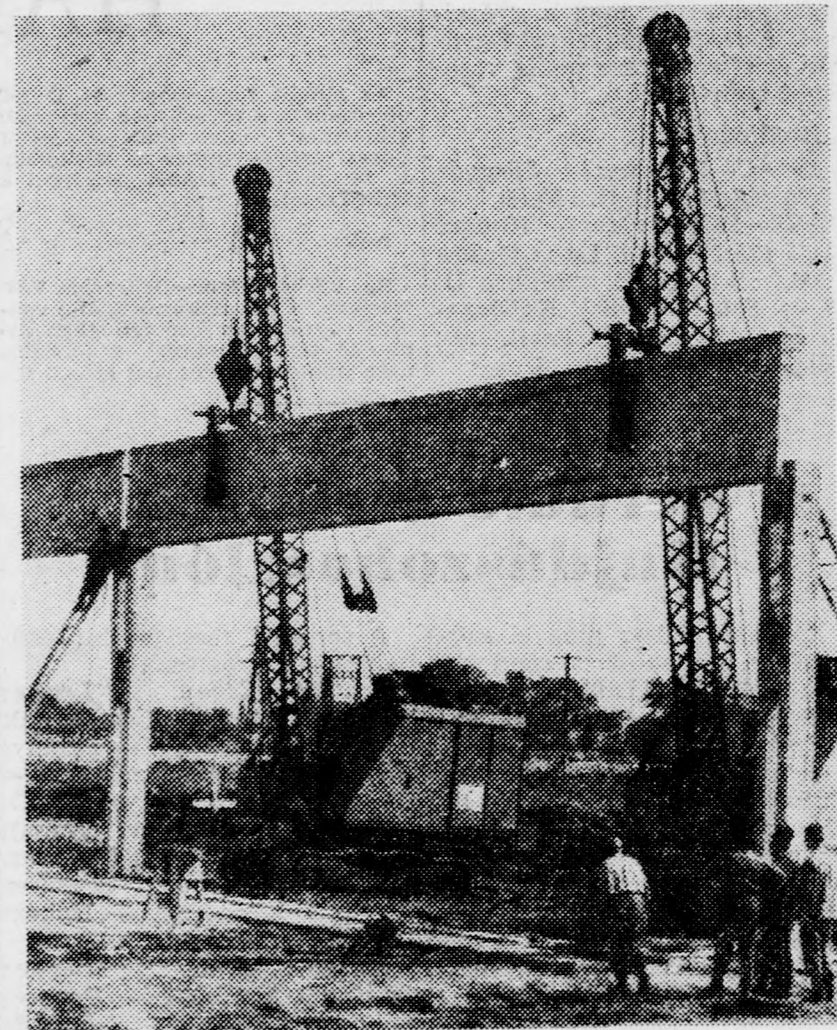
**NAPLO**  
3. oldal — 1966. október 12.



A konyhai épület építkezésénél is serény munka folyik. A képen vasszerelők láthatók munka közben

## Készül a megye

# legnagyobb vasbeton rendszerű üzemi csarnoka



Nagy daruk segítik a főtartók beemelését. Egy-egy ilyen épületelem súlya: 18 tonna (Köszeghy György felv.)

Az októberi nyár igen kedvező az építőiparnak: a megyében is teljes ütemben folynak az építkezések, készülnek a lakóházak, új gyárak, új intézmények. A debreceni új műanyaggyárnál is pótolták már a korábbi, anyaghiány miatti kesést, elkészültek a főtartók vasszerkezeti részei is, és az üzemi csarnok építésénél tempósan halad a jelentős munka: a főtartók beemelése.

A csarnok, ha elkészül, a megye legnagyobb vasbeton rendszerű üzemi épülete lesz tizezer négyzetméter alapterületével. Tizenhatszáz négyzetméter méteres traktusokra lesz osztva, ezekben a traktusokban készülnek majd az új műanyagcikkek. A darus csarnokrészből mozgó daru szállítja majd az anyagot és a gépeket. A csarnok biztonságát 55, egyenként 18 tonna súlyú vasbeton főtartó adja meg. A főtartókat október végére emelik be, és ezzel a csarnok építésének egy jelentős szakaszához érkeznek el az építők, a Hajdú megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói. Az óriáscsarnok egyedi terv alapján készül, és építési formája eltér az eddigi formáktól.

A főépület mellett terv szerinti folyik az irodák, öltözők, a kázanház, a laboratórium és a konyha építése is. Bár az idő még kedvező, már a télre is gondolnak a kivitelezők: ha beáll a hideg, a csarnok egy részét téliesítik, s tovább dolgoznak a gépalapok lerakásán, a falak emelésén, a szociális épületrészek válszafalásán.

## Elkezdik-e tavasszal?

Hajdúböszörményből, Tiszavasváriból, Újtkosról, Hajdúhadháziól és még számos községből érkeznek nap mint nap fiatalok Hajdúnánásra. Itt, az iparitanulóliskolában képezik a környék jövővándorló szakmunkás gárdáját. Hogy milyen szakmákra? Erre a kérdésre Domokos Zsigmond, a nánási szakmunkásképző iskola igazgatója válaszol:

— Esztergályos, általános lakatos, villanyszerelő, marós, hegesztő, mezőgépszerelő, asztalos, kárpitos, fodrász, kályhás, kerékgyártó, rádió- és tv-műszerész, víz- és gázszerelő, bádgos, kőműves és elektroműszerész szakmákat tanítunk. Beszélgetésünk színhelye a hajdúnánási gimnázium frissen festett földszinti helyisége, ahova az iparitanulóliskola új igazgatói szobáját helyezték.

— Sajnos helyiséggondjaink vannak — mondja Domokos Zsigmond. — Onálló épületünk nincs, kölcsönter-

mekben tanítunk. Az ilyen körülmény feltétlenül hátrányos következményekkel jár, megnehezíti a tanítást, fegyelmi vétségek elkövetésére ad lehetőséget. S a meglévő helyiségekkel is vannak problémák. A városi KISZ-bizottság épületében két termet tudnak biztosítani, de csak het-fő napokon. A kultúrházban szintén két helyiséget kapunk, közülük az egyik — úgy hívjuk: „üvegterem” — folyosóból lett átalakítva. S lassan — bármennyire is szép az idő — jön a tél, fázni fognak benne a gyerekek. A harmadik „iskolánk” itt, a gimnáziumban van. Ezeket a termeket viszont csak délután háromnegyed kettőtől kapjuk meg, ami — lévén sok bejáró tanulónk — szintén nem kedvező. Ezért például az utolsó tornaórát már nem is tudjuk megtartani.

Ez így valóban szűkségmegoldás. De milyen kilátások vannak? — Megkaptuk a

jóváhagyást és a pénzt egy négytantermes iskola építésére, amely az alsótagozatos általános iskola títustervének adaptálásával készülne. Annyi különbséggel, hogy a szűkséget és központi fűtést kap, s a tervben lévő lakást is tanteremmé alakítanánk. Jelenleg az EM Hajdú megyei Állami Építőipari Vállalat épít 8 tantermes általános iskolát, éppen a mi leendő iskolánk helye mellett. Azt szeretnénk, hogy ha a munka befejezése után, tavasszal ez a vállalat építené a mienket is.

Azt szeretnénk... — mondta Domokos Zsigmond. A konkrét kérdésre — arra, hogy hozzákezdnek-e tavasszal — iskolá építéséhez — Debrecenben kerestünk választ.

A megyei tanács v. b. munkáügyi osztályának vezetője, Földes István a következő felvilágosítást adta az ügyben: — Régi probléma a nánási iparitanulóliskola kérdése, pe-

## A párttagság jelesre vizsgázott

A beszámoló értékelt a hét pártalapszervezet vezetőség-újválasztó taggyűléseinek tapasztalatait. A taggyűléseken a kétevi munka eredményeit, gondjait megtárgyalták, komolyan készülték a számvételekre. Elemzték a termelés alakulását, részletesen, személyre szólóan is értékelték a párttagok munkáját, peldaadást, az oktatás helyzetét. A pártalapszervezetek jelölő bizottságai lelkiismeretesen dolgoztak, ezt igazolta a párttagság véleménye. A párttagság jelesre vizsgázott az újválasztó taggyűléseken, így lehetne összegezni a tapasztalatokat.

A beszámoló ezután értékelt a tömegszervezetekben dolgozó kommuniszták munkáját, a munkásörök tevékenységét. Jelentős a szerepe a vállalatnál az újtómozgalomnak is. Eddig 22 dolgozó nyerte el a kiválóútjító-jelvényt, és csu-

pán az idei első felévben több mint öt és fél millió forint volt az útjítási javaslatok alapján megtakarított összeg.

Összefoglalóként a pártbizottsági beszámoló ismét felhívta a párttagok figyelmét az MGM kollektívájának felelősségére. A magyar csapágyipar úgy itéli meg, amilyen az MGM gyártmánya. Ez megköveteli, hogy minden dolgozó minden törekvéssel még jobbat, még többet adjon.

A részletes, alapos elemzés jó vitaalapot adott. Ezt mutatja a hozzászólók száma is. A vitában felszólalt Fazekas István, Balázs Ferenc, Szabó József, Papp I. József, Rezella János, Tóth József, Fedor András, Balázs Abner, Antal József, Kerekes György, Kiss János, Szathmári Sándorné, Molnár Viktor, Vajay Lajos és Papp II. József.

## Mindenki tegyen valamit a jó eredményekért!

Molnár Viktor hozzászólásában hangsúlyozta, az eltelt négy esztendő az élet minden területén újabb fejlődést hozott. Debrecen iparában 81 százalékkal növekedett a termelés, a csapágművekben is csaknem kétszeresére. Ennél

is lényegesebb és fontosabb, hogy az emberek életfelfogása, szemlélete sokat változott: nagyobb hozzáértéssel végzik munkájukat, jobban a magukénak érzik az üzemet. A négy év munkájáért az MGM egész

Précz Géza



# HÍREK

**Várható időjárás szerda estig:** Kevés felhő, eső nélkül. Gyenge, változó irányú, napközben kissé melegebb délkeleti, déli szél. Sokfelé reggeli és délelőtti köd, helyenként ködcsigolyák. Az évszakhoz képest meleg idő tovább tart. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet húsz-huszonöt fok között. (MTI)

**Áramszünet lesz október 13-án** fél 8 órától 16 óráig Debrecenben a Gyöngyösi utca 22-24-26. számú házakban.

**Clifford Wilson** londoni orvosprofesszor, a vesebetegségek nemzetközileg elismert szakértője meglátogatja a Debreceni Orvostudományi Egyetemet, s ez alkalommal előadást is tart. Előadására előzetesen 13-án délután fél 5 órakor kerül sor az I. számú Poliklinika tantermében. Előadásának tárgyát a vesebetegségekkel kapcsolatos kutatások középeztik.

**Diákok részére táncanfolyam** indul 16-án, vasárnap du. 3 órakor a Postás kultúrotthonban. (Bethlen u. 3.) Tanfolyamvezető: Dr. Konecz Ernőné.

**350 ezer forint értékű társadalmi munkát** végeztek a hajdúszoboszlói termelőszövetkezetek és az állami gazdaság a város földútjainak karbantartása során. Így 150 ezer forinttal teljesítették túl a tervezett társadalmi munka értékét.

## A televízió mai műsora

**BUDAPEST**  
17.50 Hírek, 17.55 A sok ezer tő ország, 18.00 Csillagok, 18.20 Zseb-tévé, Tarka - barka gyerekeknek, 18.45 Új letésményeink. Közvetítés a kecskeméti híradástechnikai gyárból. 19.15 Hazai tévé. Aktuális jegyzet. 19.20 Esti mese, 19.30 Tv-híradó, 19.35 Az ember és a háború. Az utolsó nap. Magyarul beszélt francia film. (4. évf. felülről.) 20.45 Költők, muzsikások. Válogatás Debussy, Villon, Verlaine és Baudelaire műveiből. 21.45 Házigazdánk ma este... Lugossy Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes. Kb. 21.55 Tv-híradó - 2. kiadás.

**POZSONY**  
16.25 Torpedó Moszkva-Inter Milánó laouarugó-mérkőzés közvetítése. 18.25 Kelet-szlóvakiai tudósítás. 19.00 Tv-híradó. 19.20 Látogatás Jachimovban. 19.30 Operadátum. 20.00 Tv-játék. 21.00 Az egész világ énekel. 21.20 Pillantás a kultúra világába. 21.50 Hogyan élnek a gyermekotthonok lakói?

**BUKAREST**  
Délután labdarúgó-mérkőzések közvetítése: Petrolul-Liverpool, Steaua-Strassbourg, Torpedó Moszkva-Internazionale Milano Európa Kupa találgatók. 18.15 A tv esti híradója. 18.40 A munkavégzésről. 18.50 Filmrészlet. A kifestők háza. 19.20 Tudományos adás. 20.05 Szovjet film. 21.30 A tv éjszakai híradója. 21.40 Időjárásjelentés.

## Dolgozókat alkalmaznak

Lakatos, marós, hegesztő szakmunkást azonnali belépésre alkalmaz az EM Építőipari és Gépjárműjavító V. 6. sz. gyára Debrecen, Ispótló u. 10.

A Nagyvív Tanács Kórháza határozott időre alkalmas villanyszerelő és közműves szakmunkást, valamint műszaki ügyintézésben jártas dolgozót. Jelentkezni a műszaki csoportnál, Bem tér 19.

Hajdúszoboszlói lakos autógén és villanyhegesztőt azonnali belépéssel keres Finommechanikai Vállalat, Szabadság útja 92.

**MH 84.**  
Gyakorlattal rendelkező vállalat jogtanácsost és értékesítési előadót keresnek azonnali belépésre. Ajánlatot „Ipari vállalat” jellegűre a debreceni hirdetőbe kérjük.

**MH 86.**  
A Nyíradonyi Fmsz kereskedelmi osztályvezetőt és csapos dolgozót keres azonnali felvételre. Jelentkezni lehet Nyíradony, Lenin tér 4. sz. alatt.

Villanyszerelő szak- és segédmunkásokat állandó munkára felvételre keres a Hajdú-Bihar megyei Vegyipari Javító és Szolgáltatási Vállalat Debrecen, Timár u. 31.

**MH 88.**  
Gépkocsirakodót meghatározott időre, mérsékelt segédmunkást állandó munkára alkalmaz a Debreceni Építőipari Vállalat, Irinyi u. 20.

Gyakorlattal rendelkező esztétikusokat azonnali belépéssel felvételre keres a Debreceni Gépjárműjavító Állomás, Kismacs.

Tervezésben és kivitelezésben jártas építész-technikusokat felvételre keres az Építőipari Vállalat, Irinyi u. 20.

Azonnali belépéssel gyakorlati munkát végző gépészt keresünk. Jelentkezéseket a kiadóba kérjük leadni „Gyakorlat” jellegűre.

**Milyen lesz városunk 10 éven belül?** Előadás Debrecen városfejlesztésének távlati tervéről október 13-án, csütörtök este fél 8 órai kezdettel az Ifjúsági klubban. (Kossuth u. 31.)

**3 millió forintot fordít** évenként átlagosan a debreceni házak tetőinek javítására az Ingatlankezelő Vállalat. Az épületbádós és az asztalos munkák évi 800-800 ezer, a padlójavítások 600 ezer forintba kerülnek.

**Moderntánc-tanfolyam** kezdődik diákok részére a Bartók-teremben. (Aranybika.) Beiratkozni még lehet keddszokor, október 12-én, szerda du. fél 5 órakor. Tanfolyam: 90 forint. Tanfolyamvezető: Havancsik István és Garai Gizella.

**Körzeti öregek napja** lesz október 16-án, vasárnap délután fél 4 órakor Debrecenben, a Tüzér utca 4. szám alatt, a Vasipari Kazánserelő Vállalat kultúrtermében. A debreceni 40. számú vöröskeresztes alapszervezet kulturális-műsorral, uzsonnával kedveskedik az 5. számú orvosi körzetben lakó öregeknek.

**Tsz társadalmi ösztöndíjjal** 9 középiskolás tanuló a pályázati eljárásból. A kabai Lenin Tsz-nek 6, a kabai Vöröskereszt Tsz-nek 2 és a bárániai Új Élet Tsz-nek egy középiskolás társadalmi ösztöndíjasa van.

**Öregek napját** rendez október 13-án, délután 3 órai kezdettel Debrecenben, a Simonffy utca 34-36. szám alatti kultúrteremben az 1. számú orvosi körzet vöröskeresztes alapszervezetének vezetőség.

## Színházi műsor

Ma 7-kor **Optimista** tragédia. Szerdahelyi bérlet. Csütörtökön 7-kor **A mosoly** ország, bérletszűnet. Pénteken 7-kor **A mosoly** ország, Megyery bérlet.

Előadások a Hungária Kamaraszínházban:  
Pénteken 7-kor **Szamárletra**. Szombaton 7-kor **Szamárletra**. Vasárnap 3-kor **Szamárletra**, 7-kor **Szamárletra**. Szelvénybérletek bevéltathatók!

## Moziműsor

VIG du. 3/4, 6, 7/9. KLINIKA 5 és 7: A siker ára, olasz film. VIG de. 7/10, 12, 1/2: Szent Péter esernyője, magyar film. APOLLO de. 7/10, 12, 1/2. HORVÁTH ÁRPAD MŰVELODÉSI OTTHON (CSAPO-KERT) 7: Amig élék, NDK-film. APOLLO du. 3/4 és 7. METEOR 3 és 6. MÁV JÁRMŰJAVÍTÓ 1/8: A légió, lengyel film. Csak 16 éven felülieknek. HUNGÁRIA 5 és 8: A vonat, francia film.

## Véradónapok a Kossuth egyetemen

Kedden délelőtt a Kossuth Lajos Tudományegyetem Benczúr utcai diákotthonába mentek ki a megyei vérellátó alközpont dolgozói. A diákotthon 540 lakója közül 174 jelentkezett önkéntes díjtalan véradásra, vagyis csaknem minden harmadik egyetemista. Az egyetemi KISZ-bizottság péntekre, 14-re az egyetem másik két diákotthonában szervez véradónapot, majd 19-én az egyetem épületében az oktatóknak és dolgozóknak, illetve Debrecenben lakó hallgatóknak lesz lehetőségük az önkéntes véradásra.

## DEBRECENI SIKEREK

Az OKISZ minden évben megrendezi az irodalmi színpadok és színjátszó csoportok országos fesztiválját. Ezt megelőzően területi versenyeket bonyolítanak le. Az elmúlt vasárnap Diósgyőrben Hajdú-Bihar, Heves és Borsod megye között folyt a kulturális verseny. A debreceni KISZÖV csoportjai sikeresen szerepeltek. A KISZÖV irodalmi színpada az első helyen jutott az országos döntőbe. A színjátszó csoport szintén továbbjutott az országos döntőbe, ami Debrecenben lesz november 13-án.

Dr. Bonczos Lászlóné

## 57 névadó ünnepség felvél alatt

A debreceni járás községekben is egyre gyakrabban rendeznek névadó ünnepségeket, KISZ esküvőket, polgári temetéseket. Különösen a névadó ünnepségek rendezésében mutatkozik jelentős előrehaladás az előző évhez képest: ez év első hat hónapjában 57 kisgyermek nevét írták be az anyakönyvbe társadalmi ünnepség keretében, ez több mint kétszerese az 1965 első felében megtartott hasonló rendezvényeknek.

29 fiatal pár házasságkötését rendezték meg társadalmi ünnepség formájában KISZ-szervezetek vagy más társadalmi szervek. A felvél folyamán 8 polgári szertartás szerint megtartott temetés volt a járásban.

A családi ünnepek társadalmi megrendezésében különösen jól dolgoznak az ebési, nagyhegyesi, hajdúdorogi és téglási társadalmi szervek.

## HÁROM SZÍNÉSZNŐ

Beszélgetés — bemutatkozás helyett

Miről is beszélgethetnénk másról? Bármelyik oldalról indul is a szó, oda tér vissza újra, a nagy örök, állandó témához, életük értelméhez és lényegéhez, a színházhoz. Eddigi életükről beszélünk? Központjára ennek is a színház. Terveikről, vágyaikról? Odakötődnek ezek mind a függöny mögött meghúzódó, a közönségnek mindig egy kicsit titokzatos világhoz, a színpadhoz. Ez az életük.

Kérdezem őket, kit tartanak a legkorszerűbb drámaíróknak? Ki adja vissza szerintük leginkább a mai ember érzéseit, gondolatait, vágyait, érzelmeit. — Harold Pinter, a fiatal angol drámaíró! — válaszol

## Szakács Eszter



olyan hirtelen és készen, mint-ha jó előre kigondolta volna magában a választ.

— És miért?  
Itt már tétovább a szó. Aztán valóság és realitás, ember és közösség kapcsolata formálódik mondatokká, az emberi egyéniség szavakat keres hozzá, hogy gondolatait megformálja. Ő a legfiatalabb közöttük. Most jött a főiskoláról.

— És Shaw?  
Elég kérdeznem ennyit. A beszélgetés kanyarodna máris, s a színésznő — aki talán még csak színésznőjelölt, hiába vizsgázott a főiskolán Gertrudisként a Bánkban, Philamintként A tudós nőknél — újabb mondatokat formál. A televízió képernyője ugyan sokféle elvitte a vizsgálatait, de a nagy vizsga, az igazi, a valóság színpadon, a számukra is nagy betűvel mondott Életben még hátra van. (Azóta megtörtént. Az Opti-

mista tragédiában Szakács Eszter nagy sikerrel játszotta a Komisszárno szerepét.)  
— És Ön?  
— Nem is tudom...

## Bürös Gyöngyi

gondolkodik. — Ne vegye kérdésnek, ne vegye sablonnak. De Shakespeare. Meg mondjuk Anouilh...

— És miért?  
— Nem tudom. Shakespeare valahogyan örök. Ma is ember. És csupa költészet. Anouilh is ilyen költő.

Öt éve színésznő már. Egerben, Szolnokon, Kaposváron megismerkedett a színházzal, a közönséggel. Ezért talán, hogy annyira nyugodt az arca? Természetes és egyszerű. Festék nincs, nem is igen törődik vele. Beszélni is szagotlan, gátlásokkal küzdve beszél, a gondolataira nagyon vigyáz, nem akarja elfecsérelni őket.

— Játszott Shakespeare-t?  
— Igazán nem, olyan emlékezetes nem. Mondjam el a szerepeimet? Miért? Mit mond az a debreceni nézőnek?

Azért sorol néhányat. De tényleg, mit jelent nekem, ha elmondja, hogy játszott az Egy pohár vízben, az Ida regényében, Platonov szerelmében? Mit jelent, ha elmondja, hogy volt Polly a Koldusoperában, Lujza az Ármány és szerelemben? Többet jelent, ha arcával ismerkedem. Szeme él különösen, olyan a szeme, mint ahogy a Sirályét elképzelem, Csehov darabjában. És folytatam a szereposztást, Desdemona, Szent Johanna, Gruse és Nóra figurája rajzolódik ki bennem. A szemében látom asszonyok mozdulását.

Mondom is Ibsent. Azt is, hogy szerintem sokat vesztett már korszerűségéből. Tiltakozik.

— De a szerepek! Gyönyörű szerepeket írt!

— És az sokat jelent?  
— Sokat. Nagyon sokat. Sokszor úgy érzem, jó lenne önzőnek lenni. Összehúzatni a függönnyt és játszani, játszani, csak úgy magamnak.

Csehov, gondolom megint. Sirály. És Ibsen. S mintha a színház mondana refrént gondolataimra, Ibsen mai folytatója, Tennessee Williams Amig összeszoknak című szokatlan vígjátékának egyik főszerepét játssza először Debrecenben.

A harmadik színésznő is nehezen választ.

— Talán... talán Hochhut. Olivastam A helytartót és nem tudok szabadulni tőle. Úgy érzem ő az igazi, a nagy drámaíró a korban.



Kérdezem, miért a egyszerre kellős közepében vagyok egy világnak, amely az abszurd dráma szükségességét és jellemzőit hivatott megoldani. Szenevedély van itt bőven. Lám, ő is.

## Szabó Éva

aki a színészi pályán ugyan még csak egy esztendő telt el, Pécsért, lelkesedni egy év alatt is nagyon megtanult. Röpköd, felszáll, szinte a teste is, mongolos arcába fésült fekete hajjal. Már látom is színpadon az Uri muriban, Rozikaként libben a férfiak kezén. Szívén. És látom Júliaként az erkélyről hajlani alá, Ophéliaként hajába tűzött virággal és az Egy csepp még hűsödöttként vasalni a férfi nadrágját. Furcsa vibrálással a költészet és a maiság rebben a mozdulatában.

— Elégedett?

— Hát tudja... a főiskolán és voltam a Kölyök. Gyerekek szerepek, meg különben is... És akkor egyszer megkaptam az Elektrát, meg a Bernarda házában Angustias szerepét. Akkor boldog voltam. Vámos László gratulált s azt mondta: igazi Lorca volt.

— Azóta?



## ŐSZI NAPSÜTÉS

Nézetem a levelet, amit Gönczy Sándor küldött. Nehéz olvasni, öregesek a betűi. De ha nem így lenne, akkor is tudnám, hogy nem a fiatal nemzedék tagjai közül való, hiszen a levelemből arról ír, milyen jól esett neki is, meg minden részvevőnek, hogy a debreceni homokkerti vöröskeresztes alapszervezet és népfőrtáborozás szombaton vendégül látta őket. Őket, idős embereket, és nagyon jól érezték magukat. Nem fogják elfelejteni ezt a néhány órát, s most, ezután a kedves uszonna, műsor, beszélgetés után jobban érzik, hogy nincsenek egészen magukra hagyva. Még akkor sem, ha talán a napjuk magányosan, a család szerető melege nélkül telnek is.

Gönczy bácsinak az jutott eszébe, hogy megírja ezt a levelet, mások talán nem is gondolnak erre, de ők is ugyanúgy érznek. Évek óta az ősz egyik legszebb eseménye, amikor az öregek napját rendezik meg közönségben, városban egyaránt. Ünneppal ez, még akkor is, ha nem a piros betűvel jelzett vasárnapra esik. Köszöntik azokat, akik megöregedtek, és ez a köszöntet teljesen jogos. Hiszen egy életet át dolgozni, tisztességgel megőszülni nagy dolog. Amikor a fiatalokat szárnnyakra bocsátjuk, ezt tűzzük célul eléjük: a becsület, munkás, alkotó élet. Hogyne illetné hát elismerés azokat, akik már megjárták ezt az utat! Gyerekeket szültek, neveltek, végigküzdöttek sok nehéz évtizedet, perzselődtek háborúk viharában, részt vállaltak — sokan már akkor is derédszó fejjel — az új haza építéséből is. Az ő munkájuk van abban, amire a mi és jövővendő sikereink épülnek.

Valamikor évszázadokkal ezelőtt az öregek, a „bölcsék”, voltak letéteményesei mindannak a tudásnak, amit csak a tapasztal

talat megadhat. Ma az írás, a modern technika számos eszköze szolgál arra, hogy a fiatalok megismerkedhessenek a múlt eredményeivel. De mégis sok minden van, amit nem közvetíthet sem a könyv, sem a magánórák, filmfelvétel. Hány fiatal van, aki igazán akkor ismert meg a jelet, mikor élő tanúktól hallott a multrol. Mennyi tapasztalat, érzés van egy idős munkásközé, amit egyetlen gép sem tud megtanulni, megtanítani. Nem lehetnek társadalmunkban félreállítottak, csak szemléltető kivülről azok, akiknek már nincs erejük ahhoz, hogy a gyors tempójú munkában részt vegyenek.

Gondolom, sok szó esik arról mindenütt az öregek napján. Elhangzik a kívánság, hogy az idős emberek a maguk módján vegyenek részt a mi munkánkban, segítsék azt tudásukkal, tapasztalatukkal. De a kívánságnak van másik oldala is: ne csak egyetlen nap legyen az évben az öregek napja. Azok, akik most szeretettel, szíves szóval keresik fel az idős embereket, igyekeznek a kedvükben járni, mások se feledkezzenek meg róluk. Telen se, tavasszal se, amikor éppen ilyen jólesik, és éppen ennyire hiányzik a kedves szó, az az érzés, hogy nem fölösleges, hanem megbecsült, értékes tagjai ma is a társadalomnak.

Nem tudom, mióta szokás az emberi élet lefelé hajló korszakát az őszhöz hasonlítani, biztosan nagyon régóta, hiszen annyira magától értetődő a hasonlat. Az idén nagyon szép őszünk van. S most, amikor községekben és városokban egymás után rendezik meg az öregek napját, nem is lehetne más kívánni: legyen az ő őszük is ilyen. Szívet melengető — napfényrel aranyozott.

N. Zs.

Inkább mosolyog.

— A Smeraldina a Két úr szolgájában. Az igen! Mit mondjak? Százötvenszer játszottam Nőtí Károly Nyitott ablak című zenés vígjátékában. Úgy hívtam: kinzoeszköz.

— És most?

— Tennessee Williams. A korszerű dráma.

A lelkesedésükből, a hitükből, a szárnyalásukból, gondolom, telnek sok mindenre. A színházi szerepek mellett esetleg szavaloéletrre, stúdióelőadásokra is.

Most is, íme. Már azon vitázzunk, mit lehetne csinálni. Tematikusszavaloéletrre, Elektromotívumokat megeleveníteni a világirodalomból, éjszakai színházat, felolvasó színházat. Lobognak. Égnek. Mint Sirály.

— És mondja, hova menjünk ezzel? Kihez menjünk?

Tényleg. Kihez menjenek?

Hiszen a színház vezetői még náluk is melegebben óhajtják, hogy a bemutatáson kívül valamit adjanak még a közönségnek. És akarja más is. A közönség is. Még sincs semmi Szolnokról, Pécsről, Miskolcra szállnak az érdekes hírek, talvaly itt is kezdődött valami, de az Alfa Stúdió hamar eljutott az omegáig.

Pedig de jó lenne...

B. I.

Főkönyvelő mint játékvezető — Tud-e reklámrajtot készíteni?

Ki mit tud a szocialista kereskedelemről?

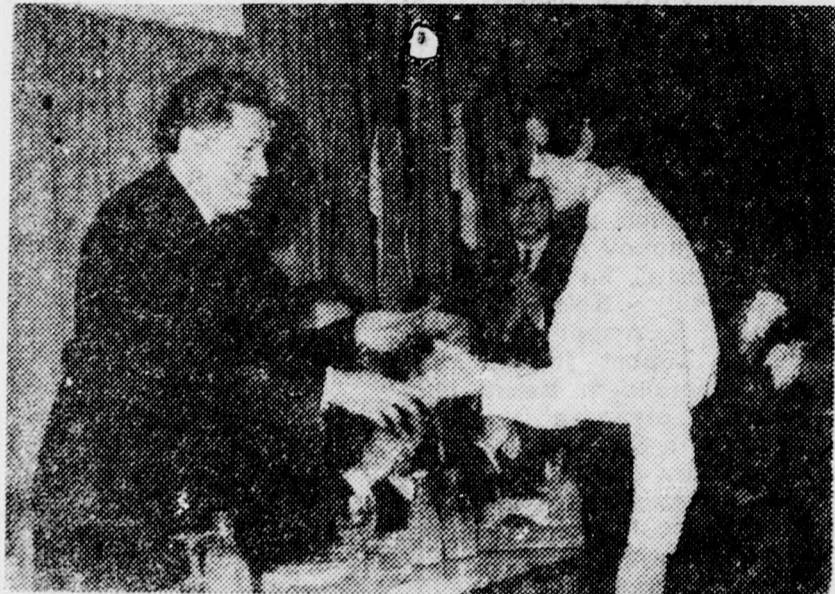
Egy vetélkedő és tapasztalatai

A Hajdú megyei Elelmiszer-kiskereskedelmi Vállalat a debreceni MÁV nagyállomás kultúrtermében rendezte meg első vetélkedőjét. A hatodik KPVD SZ kulturális napok rendezvényeként került sor az érdekes szellemi versenyre, mely a vállalat egyik

csoporthal a játékvezetést Éles Péter főkönyvelő vállalta el és főkönyvelőhöz illően pontosan és hiba nélkül végezte az első vetélkedőt. A hatodik KPVD SZ kulturális napok rendezvényeként került sor az érdekes szellemi versenyre, mely a vállalat egyik

Az 1500 forintos első díjat ebben a csoportban Nagy Imréné, a 192-es debreceni edességbolt vezetőhelyettese kapta meg precíz, tartalmas válaszaiért. Második Fekete Sándorné, harmadik Kovács Tibor lett.

Vetélkedőt, jó szellemi versenyt rendezni nem könnyű. A Hajdú megyei Elelmiszer-kiskereskedelmi Vállalat által rendezett vetélkedő — mint első kísérlet — jól sikerült. Erdemes volt a munkáért, a kezdeményezésért mindenképpen dicséret illeti a vállalat kollektíváját.



Egy első díj és boldog gazdája: Kónya Katalin átveszi az 1000 forintos pénzjutalmat a zsüri elnökétől, dr. Barabás Gábortól

kongresszusi felajánlása volt. A vetélkedő első részében két tanból vívott csoportos küzdelmet. A debreceni 20. és 5. számú tanbólok kétszeresétől is a 20. számú tanbólok két ponttal győzelmei végződött. Nagy érdeklődés fogadta a mintegy 300 néző részéről az ifjú bolti eladók vetélkedőjét, mely egyben a vidék és Debrecen versengése is volt. E

kategóriában Kónya Katalin, a 11. számú bolt ifjú dolgozója lett a győztes és ő vehette át az 1000 forintos jutalmat. A második és a harmadik helyezett két vidéki kislány: Kántor Júlia és Varga Mária lett. A második csoport vetélkedése után kiosztották az ugyanekkor rendezett brigádnapló-verseny díjait. Ezután vette kezdetét az ifjú boltvezetők és helyettesek vetélkedője.

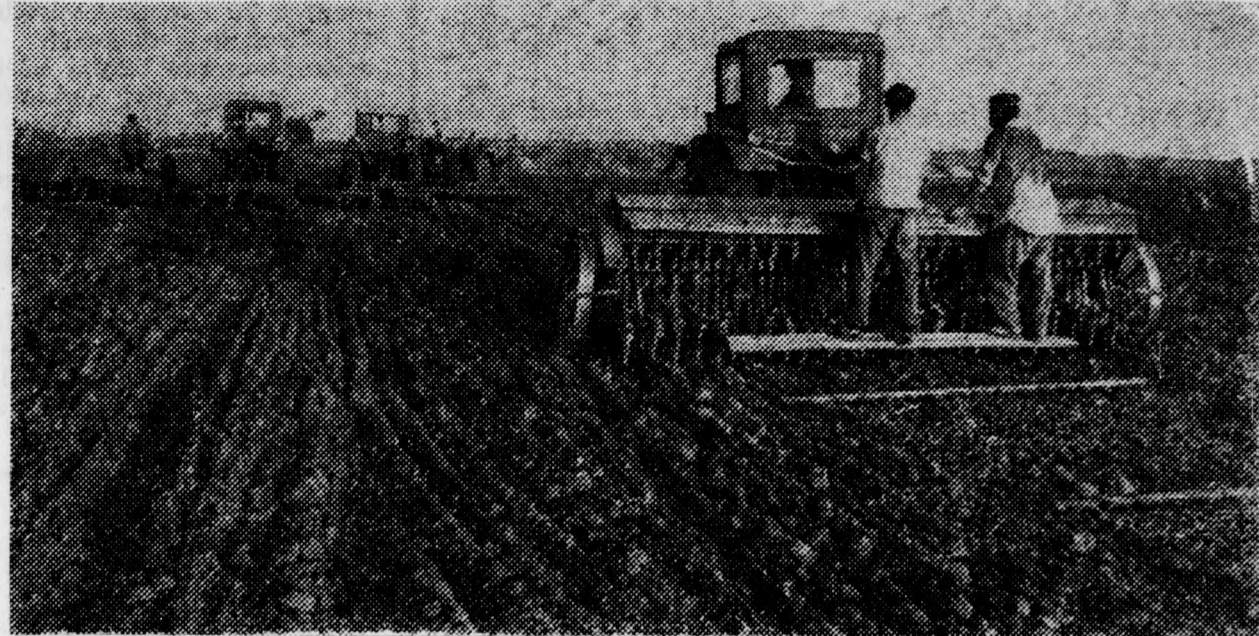
30 dolgozó érettségizett

A Nádudvar Községi Tanács Végrehajtó Bizottsága még 1963-ban határozatot hozott arra, hogy segíteni kell a felnőttek különböző szintű továbbtanulását. A határozatot azóta is szigorúan veszik, s a végrehajtó bizottság illetve a községi tanács mint testület, és egyénenként a tanácsstagokon keresztül is állandóan figyelemmel kíséri a dolgozók iskolájának munkáját.

Ez is hozzájárul ahhoz a szép eredményhez, hogy az elmúlt években minden esztendőben 35-40 ember látogatta az alapismereti tanfolyamokat, s így ma már azt lehet mondani, hogy a még megtanítható korúak között alig néhány ember

HETEN

A TEKERES-DÜLŐBEN...



Munkában az emberek és a gépek...

Hét traktor kavart porfelhőt a sárárai Béke Termelőszövetkezet határában. Készítették a talajt, a gépek másik csoportja pedig vetette a jövő évi kenyérnek valót. Nagy Józseffel, a gépcsoport vezetőjével indultam hátszemplére. A porzó földúton

szekerek, zeter vontatta pótkocsik haladtak el mellettünk, szállították a kukoricát. Az egyik kanyarnál, az akácok mellett Karázi Kálmán traktoros állt elénk.

— Kényszerpihenőt tartok, mert kilyukadt az olajcsövem. Hegesztésre van szükség.

Késő délután volt. A nap vörös szeme már a látóhatár széléről nézett vissza a tájra. De a gépek változatlan erővel, lendülettel dübörögtek. Olyan lelkesedéssel, odaadással dolgoztak a traktoristák, mintha még kevés pihenőre sem akarnának leszállni a gépről.

Vacsoraszünet. Ezt az alkalmat használja ki a gépcsoportvezető arra, hogy az éjszakai

jűk a búzát. Rajtuk nem múlik!

Jókedélyű, szorgalmas brigád. Így ismerik őket a szövetkezetben, az egész faluban. Elszánt, keménykötésű emberek. Esőben, sárban, fagyban, rekkenő kánikulában helytállnak. Kötelességtudó közösség. Nézem borostás arcukat. Némelyik közülük még egy hete nem borotválkozott. Matolcsi Józsefre trefásan megjegyzést tettem:

— Józsi bátyám, ha hazamegy, nem ismeri meg a felesége, olyan nagy a szakállja.

Az óshajjú férfi mosolygott, majd így felelt:

— Dolog idején nincs idő



Nagy József gépcsoportvezető ismerteti a traktorosokkal a feladatokat

műszakkal járó teendőkre felhívja a traktoristák figyelmét. Napközben erre nincs idő, kedvez az időjárás, s most az a legfontosabb feladat, hogy a gépeket jól kihasználják az őszi munka sikere érdekében.

Kiss Károly olajos arcát porréteg szőtte be. Reggel öt óra óta ül a gépen, tárcsázik, de egy panaszos szót sem tesz arra, hogy nehéz a feladat teljesítése. Ellenkezőleg, így szól:

— Kevés a traktoros nálunk, emiatt a munka nem állhat. Vállaltuk, hogy a nyújtott műszak mellett az éjszakai munkából sem húzzuk ki magunkat. Október 20-ára — ha az idő is engedi — elvet-

és mód a szépitgetésre. Ilyen cífrassággal nem töltöm a drága időt.

— Brigádfodrásunk is van — jegyezték meg többen és Kiss Károlyra mutattak. Vasárnap ő borotválja meg az idősebb traktorosokat. A műhely az akácok melletti árokpart.

Jó hangulatúak, derűsek a brigád tagjai. Szeretnek egymással élcelődni, trefálkodni, de amikor munkáról van szó, akkor egy emberként állnak csatasorba. Számítalan példáját sorolták fel az egymást segítésnek. A közös erőfeszítésben eltelt évek megérett, egymást szerető és tisztelő családdá kovácsolták őket. Ennek az összefogásnak, elteremtő szellemnek az eredménye, hogy megalakították a szocialista brigádot és küzdenek a megtisztelő cím elnyeréséért.

A szövetkezet vezetősége megbecsüli a traktorosokat. Közülük Kiss Károly és Gyöngyössi Ernő üdült Cseh-szlovákiában, a Német Demokratikus Köztársaságban illetve Romániában. Így vélekedtek:

— Javasoljuk a vezetőségnek, hogy legközelebb két idősebb traktoros társunkat: Nagy Gábort és Matolcsi Józsefet részesítsék üdültetésben. Mindketten rászolgáltak a pihenésre.

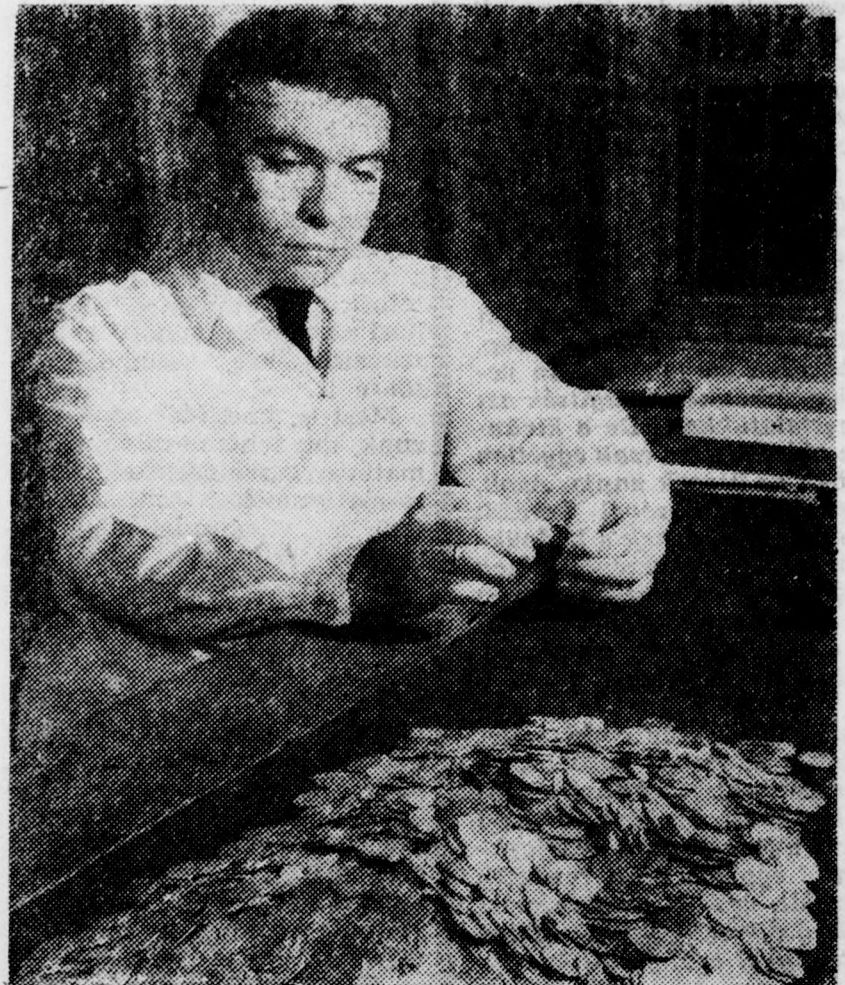
Félcécszünk. Kigyúlt a fény a traktorokon. Új küzdelemre készülődtek a traktoristák. A vetőgépet lekapcsolták s helyette ekét akasztották. A csillagos ég alatt hét gép indult munkába a holnap kenyéréért.

B. S.

3970 darab XIII. századbeli ezüstpénzt találtak Szigetcsépen

A Magyar Nemzeti Múzeum éremtárának augusztusban jelentették, hogy Szigetcsépe határában 319 ezüstpénzt találtak. A Csanda—Zalavári—Molnár—Petrikovics féle régészeti fémkutató műszer segítségével a kutatók megállapították, hogy a pénzék központi lelőhelye körülbelül 70 centiméterre a föld alatt van. Innen összesen 3970, Dél-Ausztri-

ában 1240 körül vert dénár került elő. Az ezüstpénzlelet súlya 4 kilogramm. Ezért a pénzmenyiségért 1240 körül 360 hold földet vagy két öltőzet páncélruhát, vagy 180 róf külföldi posztót vásárolhatott volna tulajdonosa. Dr. Gedai István muzeológus megkezdte az értékes lelet tudományos feldolgozását.



Néhány szép példány a 3970-ből (MTI Foto — Bara István felv.)

Vizsga nélkül, ittasan motorozott — 1500 forintra büntették

Tragikus közúti közlekedési balesetek egész sora bizonyítja, hogy milyen veszélyes, milyen káros az, ha bárki is szesz ital hatása alatt vezet járművet. Ennek ellenére még mindig vannak, akik nem okolnak mások kárán, fittyet hánynak a tiltó rendelkezésre és járművezetés előtt vagy közben szesz ital fogyasztanak. A közösség érdeke is és a magukról így megfélemlező emberek egyéni érdeke is megkívánja: az ittas járművezetőket akkor is megbüntessék, ha nem okoztak balesetet.

Tar Imre Hajdúszovát, Munkácsi utca 4. szám alatti lakos például nem tett gépjárművezetői vizsgát, vezetői engedélye tehát nem volt, mégis motorkerékpárra ült. Ráadásul úgy motorozott Hajdúszovát és Földes között, hogy előzőleg szesz ital fogyasztott. A derecskei járási rendőrkapitányság, mint I. fokú szabálysértési hatóság, Tar Imrét 1500 forint pénzbírsággal sújtotta.

Czibere Gábor Hajdúböszörmény, Boda szőlő 4. számú dűlő 34. szám alatti lakost azért vonta felelősségre a hajdúböszörményi városi rendőrkapitányság, mert motorkerékpárjának vezetését olyan embernek adta át, aki gépjárművezetői vizsgával nem rendelkezik és a motor vezetése előtt szesz ital fogyasztott. Czibere Gábort ezer forint pénzbírság megfizetésére kötelezték a szabálysértési tárgyaláson.

A berettyóújfalui járási

rendőrkapitányság Filimon József, Darvasi Állami Gazdaság, Csiff tanyai lakost 600 forint pénzbírsággal sújtotta, mert motorkerékpár vezetésére előtt szesz ital ivott. A rendőrség elrendelte Filimon József I. számú ellenőrző lapjának bevonását egy évi időtartamra.

A biharkeresztesi járási rendőrkapitányság Szabó László Magyarhomorog, Kosuth utca 6. szám alatti lakost 500 forint pénzbírsággal sújtotta, mert vontató vezetésére előtt szesz ital ivott. A vontatóvezető I. számú ellenőrző lapját egy óvre bevonták.

A belvízkárok helyreállítása és a magánérőből történő lakásépítések számának növekedése ugrásszerűen megnövelte az építőanyagok iránti keresletet. Egyesek igyekeznek ezt a helyzetet kihasználni és meg nem engedett módon hasznát húzni belőle. Például úgy, hogy megvásárolják a különféle építőanyagokat és a hivatalos árnál jóval magasabb áron adják tovább.

Igy tett Erdei Pál Nyiracsád, Kossuth utca 11. szám alatti lakos, magánfuvaros is. Előzetes megrendelés nélkül beszerzett Nyírábrányból 2500 darab III. osztályú tetőfedő cserepet, majd II. osztályuként eladta két nyiracsádi lakos-

nak. Így közel 800 forint jogtalan haszonhoz jutott. Ráadásul mindkét vásárlónak magasabb fuvardíjat számított fel, mint amilyet a rendelet megengedett.

A Debreceni Járási Tanács V. B. igazgatási osztálya Erdei Pált úzerkedésért és árdrágításért felelősségre vonta és a szabálysértési tárgyaláson 3 ezer forint pénzbírsággal sújtotta.

Nagyon helyes az ilyen szigorúság. Elejét kell venni annak, hogy bárki is kihasználhassa az építési anyagok iránt mutatkozó fokozódó keresletet, s jogtalan haszonhoz juthasson az építetők, építkezők megkárosításával.